

DENON
PROFESSIONAL

CD/iPod-SPELER

DN-500C

Gebruiksaanwijzing



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



WAARSCHUWING:

OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN MAG U DE KLEP (OF DE RUGZIJDE) NIET VERWIJDEREN). DIT APPARAAT BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN OF GEREPAREERD. LAAT ONDERHOUD EN REPARATIES OVER AAN BEVOEGDE ONDERHOUDSTECHNICI.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

BELANGRIJK VOOR DE VEILIGHEID

WAARSCHUWING:

Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schok te verminderen.

WAARSCHUWING:

HET GEBRUIK VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN OF HET AANPASSEN OF UITVOEREN VAN ANDERE PROCEDURES DAN HIERIN ZIJN VERMELD, KUNNEN GEVAARLIJKE BLOOTSTELLING AAN STRALEN VEROOZAKEN. DIT PRODUCT MAG ALLEEN WORDEN AANGEPAST OF GEREPAREERD DOOR EEN GOED OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICUS.

FCC-INFORMATIE **(Voor Amerikaanse klanten)**

1. PRODUCT

Dit product voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit product mag geen schadelijke storingen veroorzaken, en (2) dit product moet elke ontvangen storing aanvaarden, met inbegrip van storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

2. BELANGRIJKE OPMERKING: WIJZIG DIT PRODUCT NIET

Dit product voldoet aan de FCC-vereisten wanneer het is geïnstalleerd zoals opgegeven in de instructies van de handleiding. Wijzigingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door DENON kunnen uw machtiging dat door het FCC is verstrekt om het product te gebruiken, ongeldig maken.

3. OPMERKING

Dit product werd getest en voldoet aan de beperkingen voor een digitaal apparaat van Klasse B, in overeenstemming met Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om een redelijke beveiliging te bieden tegen schadelijke storingen in een residentiële installatie. Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke storing veroorzaken in radiocommunicatie. Er kan echter geen garantie worden gegeven dat er geen interferentie zal optreden in een specifieke installatie. Als dit product toch schadelijke storingen veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan vastgesteld worden door het product AAN en UIT te schakelen, moet de gebruiker deze storing proberen te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:

- Wijzig de richting van de ontvangstantenne of verplaats de antenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raapleeg de lokale handelaar die bevoegd is voor het verdelen van dit type product of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

Voor Canadese klanten:

Dit apparaat van Klasse B voldoet aan de Canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Let op alle waarschuwingen.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik het apparaat niet bij water.
6. Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
7. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer het toestel in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
8. Niet gebruiken bij warmtebronnen zoals radiatoren, warmteregisters, ovens en andere apparatuur (zoals versterkers) die warmte produceren.
9. Omzeil de beveiligingsdoeleinden van de geaarde stekker niet. Een aardlekstekker bevat twee pennen en een aardklem. De derde pool is voorzien voor uw veiligheid. Als de geleverde stekker niet in uw stopcontact past, moet u een elektricien raadplegen om het stopcontact te vervangen.
10. Bescherm de netkabel, zodat men er niet over kan lopen en hij niet bekneld raakt. Let vooral op de nabijheid van stekkers, stopcontacten en het punt waar de kabel op het apparaat is aangesloten.
11. Gebruik alleen toebehoren en accessoires die zijn aanbevolen door de fabrikant.
12. Gebruik het toestel alleen met een wagentje, standaard, statief, steun of tafel die door de fabrikant is opgegeven of die bij het toestel wordt verkocht. Wordt een wagen gebruikt, wees dan voorzichtig als de wagen met de apparatuur wordt verplaatst, zodat ze niet kunnen omvallen en letsel veroorzaken.
13. Neem de stekker uit het stopcontact tijdens onweer en als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
14. Laat reparaties uitvoeren door bevoegd reparatiepersoneel. Reparaties zijn nodig als het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld als de voedingskabel of stekker is beschadigd, als er vloeistof op het apparaat is gemorst of als er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, het apparaat niet normaal werkt of het apparaat is gevallen.
15. **WAARSCHUWING:** stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden.
16. Het toestel moet worden aangesloten op een netspanningcontactdoos met een beveiligde aarding.
17. De apparaatkoppeling wordt gebruikt als het apparaat voor het loskoppelen en het ontkoppelde apparaat zal bruikbaar blijven.



☐ Laser Class (IEC60825-1:2007) **CLASS 1 LASER PRODUCT** **LUOKAN 1 LASERLAITE** **KLASS 1 LASERAPPARAT**

ADVARSEL: USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION.
UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

VAROITUS! LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTA
ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1
YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄMTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VARNING: OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA
BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN
UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM
ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.



ATTENZIONE: QUESTO APPARECCHIO E' DOTATO DI DISPOSITIVO OTTICO CON RAGGIO LASER.
L'USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIO PUO' CAUSARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI!

WAARSCHUWING

1. Ga voorzichtig om met de voedingskabel

Zorg dat u de voedingskabel niet beschadigt of vervormt. Als de kabel beschadigd of vervormd raakt, kan dit elektrische schok of storingen veroorzaken bij het gebruik. Wanneer u de kabel uit het stopcontact trekt, moet u de stekker vasthouden en niet aan de kabel zelf trekken.

2. Open de achterklep niet

Om elektrische schok te voorkomen, mag u de bovenklep niet openen.
Neem contact op met uw DENON-DEALER.

3. Plaats niets binnenin

Plaats geen metalen objecten of mors geen vloeistof in het systeem.
Hierdoor kan een elektrische schok of storing ontstaan.

Noteer en bewaar de modelnaam en het serienummer van uw set, zoals weergegeven op het vermogenslabel.

Modelnr. DN-500C

Serienummer _____

"CLASS 1
LASER PRODUCT"

**☐ NOTE ON USE/HINWEISE ZUM GEBRAUCH/OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION/
NOTE SULL'USO/NOTAS SOBRE EL USO/ALVORENS TE GEBRUIKEN/OBSERVERA / NOTA SOBRE UTILIZAÇÃO**

WARNINGS	WARNHINWEISE	AVERTISSEMENTS	AVVERTENZE	ADVERTENCIAS	WAARSCHUWINGEN	VARNINGAR	AVISOS
- Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord. - Keep the unit free from moisture, water, and dust. - Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time. - Do not obstruct the ventilation holes. - Do not let foreign objects into the unit. - Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit. - Never disassemble or modify the unit in any way. - Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains. - Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit. - Observe and follow local regulations regarding battery disposal. - Do not expose the unit to dripping or splashing fluids. - Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. - Do not handle the mains cord with wet hands. - When the switch is in the OFF position, the equipment is not completely switched off from MAINS. - The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible. - Do not keep the battery in a place exposed to direct sunlight or in places with extremely high temperatures, such as near a heater.	- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen. - Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern. - Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab. - Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker. - Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen. - Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen. - Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern. - Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden. - Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden. - Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen. - Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden. - Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden. - Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen. - Wenn der Schalter ausgeschaltet ist (OFF-Position), ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz (MAINS) abgetrennt. - Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose aufgestellt werden, damit es leicht an das Stromnetz angeschlossen werden kann. - Lagern Sie die Batterie nicht an einem Ort, an dem sie direktem Sonnenlicht oder extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist, wie z. B. in der Nähe eines Heizgeräts.	- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon. - Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière. - Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. - Ne pas obstruer les trous d'aération. - Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil. - Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil. - Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre. - Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation. - Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées. - Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées. - L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité. - Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil. - Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. - Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS). - L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible. - Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur.	- Manneggiare il cavo di alimentazione con attenzione. Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa. - Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere. - Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo. - Non coprite i fori di ventilazione. - Non inserire corpi estranei all'interno dell'unità. - Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi. - Non smontate né modificate l'unità in alcun modo. - Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via. - Non posizionate sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese. - Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie. - L'apparecchiatura non deve essere esposta a goccioli o spruzzi. - Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi. - Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. - Quando l'interruttore è nella posizione OFF, l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS. - L'apparecchio va installato in prossimità della fonte di alimentazione, in modo che quest'ultima sia facilmente accessibile. - Non tenere la batteria in luoghi esposti alla luce solare diretta o con temperature estremamente elevate, ad esempio in prossimità di dispositivi di riscaldamento.	- Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía. - Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo. - Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo. - No obstruya los orificios de ventilación. - No deje objetos extraños dentro del equipo. - No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo. - Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera. - La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas. - No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas. - A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente. - No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice. - No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros. - No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas. - Cuando el interruptor está en la posición OFF, el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS. - El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella. - No coloque las pilas en un lugar expuesto a la luz directa del sol o donde la temperatura sea extremadamente alta, como cerca de una calefacción.	- Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld. - Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen. - Neem altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt. - De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd. - Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen. - Voorkom dat insecticiden, benzeen of ververdunner met dit toestel in contact komen. - Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden. - De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed of gordijnen. - Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat. - Houd u steeds aan de milieuvorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet. - Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten. - Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat. - Raak het netsnoer niet met natte handen aan. - Als de schakelaar op OFF staat, is het apparaat niet volledig losgekoppeld van de netspanning (MAINS). - De apparatuur wordt in de buurt van het stopcontact geïnstalleerd, zodat dit altijd gemakkelijk toegankelijk is. - Bewaar de batterijen niet op een plaats waar deze blootstaan aan direct zonlicht of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen heersen, zoals in de buurt van een kachel.	- Hantera nätkabeln varsamt. Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget. - Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm. - Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid. - Täpp inte till ventilationsöppningarna. - Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten. - Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje. - Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den. - Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar eller gardiner. - Placera inte öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten. - Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier. - Apparaten får inte utsättas för vätska. - Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten. - Hantera inte nätsladden med våta händer. - Även om strömbrytaren står i det avstängda läget OFF, så är utrustningen inte helt bortkopplad från det elektriska nätet (MAINS). - Utrustningen ska vara installerad nära strömuttaget så att strömförsörjningen är lätt att tillgå. - Förvara inte batteriet på en plats som utsätts för direkt solljus eller på platser med extremt höga temperaturer, som nära ett värmeelement.	- Manuseie o cabo de alimentaçãocom cuidado. Puxe pela ficha quando desligar o cabo de alimentação. - Mantenha a unidade afastada daumidade, da água e do pó. - Desligue o cabo de alimentaçãoquando não estiver a utilizar aunidade por longos períodos detempo. - Não obstrua os orificios deventilação. - Não deixe objectos estranhos dentro da unidade. - Não permita que insecticidas, benzina e diluente entrem em contacto com a unidade. - Nunca desmonte ou modifique dealguma forma a unidade. - A ventilação não deve ser obstruída, tapando as aberturas de ventilação com objectos, como jornais, toalhas ou cortinas. - Não devem ser colocadas junto à unidade fontes de chama aberta, como velas acesas. - Respeite as regulamentações locais relativas à eliminação de pilhas. - Não exponha a unidade a gotejamento ou salpicos de líquidos. - Não coloque objectos com líquidos, como jarros, em cima da unidade. - Não manuseie o cabo de alimentação com as mãos molhadas. - Quando o interruptor se encontra na posição OFF (STANDBY), o equipamento não está completamente desligado da REDE ELÉCTRICA. - O equipamento deve ser instalado junto da fonte de alimentação, para que a fonte de alimentação esteja facilmente acessível. - Não deixe a pilha num local exposto à luz solar directa ou em locais sujeitos a temperaturas extremamente elevadas, como, por exemplo, junto de um aquecedor.

•DECLARATION OF CONFORMITY

(English)

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.

Following the provisions of Low Voltage Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC, the EC regulation 1275/2008 and its frame work Directive 2009/125/EC for Energy-related Products (ErP).

•ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

(Deutsch)

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.

Gemäß den Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und EMV Richtlinie 2004/108/EG, der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und deren Rahmenrichtlinie 2009/125/EG zu energieverbrauchsrelevanten Produkten (ErP).

•DECLARATION DE CONFORMITE

(Français)

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.

Selon la directive 2006/95/EC concernant la basse tension et la directive CEM 2004/108/EC, la réglementation européenne 1275/2008 et la directive 2009/125/EC établissant un cadre de travail applicable aux produits liés à l'énergie (ErP).

•DICHIAZIONE DI CONFORMITÀ

(Italiano)

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.

Facendo seguito alle disposizioni della direttiva sul basso voltaggio 2006/95/EC alla direttiva EMC 2004/108/EC, alla norma EC 1275/2008 e alla relativa legge quadro 2009/125/EC in materia di prodotti alimentati ad energia (ErP).

QUESTO PRODOTTO E' CONFORME

AL D.M. 28/08/95 N. 548

•DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

(Español)

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.

De acuerdo con la directiva sobre baja tensión 2006/95/CE y la directiva sobre CEM 2004/108/CE, la normativa CE 1275/2008 y su directiva marco 2009/125/EC para productos relacionados con la energía (ErP).

•EENVORMIGHEIDSVERKLARING

(Nederlands)

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.

Volgens de voorzieningen van lage spanningsrichtlijn 2006/95/EC en EMC-richtlijn 2004/108/EC, de EU-richtlijn 1275/2008 en de kaderrichtlijn 2009/125/EC voor energieverbruikende producten (ErP).

•ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG

(Svenska)

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.

Uppfyller reglerna i lågspänningsdirektivet 2006/95/EC och EMC-direktivet 2004/108/EC, EU-förordningen 1275/2008 och ramverksdirektivet 2009/125/EC för energirelaterade produkter (ErP).

•DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

(Português)

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto, ao qual se refere esta declaração, se encontra em conformidade com as seguintes normas:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.

De acordo com as provisões da Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE e a Directiva CEM 2004/108/CE, o Regulamento (CE) 1275/2008 e a respectiva Directiva-Quadro 2009/125/CE para produtos relacionados com o consumo de energia (ErP).

D&M Professional Europe
A division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
The Netherlands

CAUTION:

(English)

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet. The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

VORSICHT:

(Deutsch)

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, trennen Sie bitte den Netzstecker von der Wandsteckdose ab.

Die Hauptstecker werden verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

Setzen Sie Batterien nicht übermäßiger Wärme aus, z. B. Sonnenstrahlung, Feuer oder dergleichen.

PRECAUTION:

(Français)

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.

La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.

ATTENZIONE:

(Italiano)

Per scollegare definitivamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, togliere la spina dalla relativa presa.

La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

Non esporre le batterie a un calore eccessivo, per esempio al sole, al fuoco o altre fonti.

PRECAUCIÓN:

(Español)

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.

El enchufe de la alimentación se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

No exponga las pilas a calor excesivo, como a la luz solar, el fuego, etc.

VOORZICHTIGHEID:

(Nederlands)

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

Stel de batterijen niet bloot aan felle zonneschijn, brand, enzovoorts.

FÖRSIKTIHETSMÅTT:

(Svenska)

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.

Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

Utsätt inte batterierna för stark hetta såsom solsken, eld eller liknande.

ATENÇÃO:

(Português)

Para desligar completamente este produto da corrente, desligue a ficha da tomada eléctrica.

A ficha eléctrica é utilizada para interromper completamente a alimentação da unidade e deve estar num local onde o utilizador lhe possa aceder facilmente.

Não exponha as pilhas a fontes de calor excessivo, como luz solar, fogo ou semelhantes.

A NOTE ABOUT RECYCLING:

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.
This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

HINWEIS ZUM RECYCLING:

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.
Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.
Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.
Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.
Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.
Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.
Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

UMA NOTA SOBRE A RECICLAGEM:

Os materiais de embalagem deste produto são recicláveis e podem ser reutilizados. Elimine quaisquer materiais de acordo com as normas de reciclagem locais.
Quando eliminar a unidade, obedeça às regras ou normas locais.
As pilhas nunca devem ser deitadas fora ou incineradas, mas sim eliminadas de acordo com as normas locais relativas aos resíduos químicos.
Este produto e os respectivos acessórios embalados em conjunto constituem o produto aplicável de acordo com a directiva WEEE, excepto as pilhas.



Pb

Aan de slag

Dank u voor het vertrouwen dat u in dit DENON-product hebt gesteld. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product gaat gebruiken. Bewaar deze gebruiksaanwijzing na hem te hebben gelezen zodat u hem later nog eens kunt naslaan.

Inhoud

Aan de slag	1
Accessoires	1
Functies	2
Voorzorgsmaatregelen bij werken met de eenheid	2

Vorbereidingen

3

Aansluitingen	4
Kabels die voor aansluitingen worden gebruikt	4
Een 2-kanaals audioversterker aansluiten	4
Verbinden met een digitaal audiotestel	4
Een iPod aansluiten	5
Het netsnoer aansluiten	7

Bediening

8

Weergave	9
De stroom inschakelen	9
CD afspelen	10
MP3- en WMA-bestanden afspelen	12
Bedieningsmogelijkheden tijdens weergave	13
Een iPod® afspelen	16
Extra functies op het hoofdtestel	17
Menukaart	18

Informatie

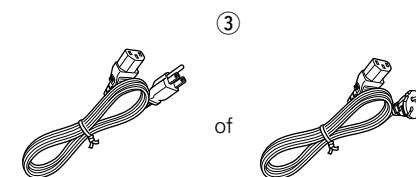
19

Namen en functies van onderdelen	20
Voorpaneel	20
Display	21
Achterpaneel	21
Afstandsbediening	22
Overige informatie	24
Af speelbare media	24
Waarschuwingen betreffende het gebruik van media	26
Uitleg termen	27
Probleemoplossing	28
Technische gegevens	28
Garantie	30

Accessoires

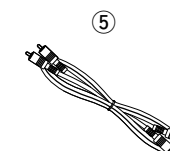
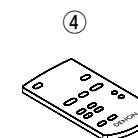
Controleer of bij dit product de volgende onderdelen zijn meegeleverd.

① Boek (Gebruiksaanwijzing)	1
② CD-ROM (Gebruiksaanwijzing)	1
③ Netsnoer (alleen voor gebruik met dit toestel)	1
④ Afstandsbediening (RC-1176)	1
⑤ Audiokabel	1



Modellen V.S. en
Canada

Modellen Europa, V.K. en
Azië & Stille Oceaan



Funcities

CD- (CD-DA) en WAV-, MP3-weergave

iPod-dock

Uitgerust met een iPod-dock die u direct kunt aansluiten en waarmee geluidsuitvoer en bediening van de iPod mogelijk is. De oplaadfunctie is nu bruikbaar en iPhone ondersteuning is tevens aanwezig.

Functie (CD) toonhoogteregeling

De toonhoogte kan worden aangepast per stap van 0,1 % tot $\pm 16\%$.

Bediening mastersleutel

Verandert het tempo zonder de toonhoogte te veranderen.

Directe trackselectie met de cijfertoetsen 0 – 9

Gescheiden genummerde toetsen voor het snel kiezen van een fragment of nummer.

Automatische BPM-teller en BPM-weergave

Numerieke aanduiding voor huidige toonhoogte van weergave.

Hulpingang

Uitgerust met een stereo mini type aansluiting voor audiolijningang. Ondersteunt audio-invoer van andere draagbare audio-apparaten dan iPod.

Voorzorgsmaatregelen bij werken met de eenheid

• Voordat u de stroomschakelaar inschakelt

Controleer opnieuw dat alle aansluitingen goed zitten en dat er geen problemen met de aansluitkabels zijn.

- Stroom wordt toegevoerd naar delen van het circuit, zelfs wanneer de eenheid in de stand-bymodus staat. Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer het toestel voor langere tijd niet wordt gebruikt.

• Zorg voor voldoende verluchting van de installatieplaats

De optische aftastkop wordt vuil met een onjuiste werking tot gevolg wanneer het toestel langdurig in een slecht-geventileerde ruimte met bijvoorbeeld veel sigaretterook is.

• Over condens

Als er grote verschillen zijn tussen de temperatuur in het toestel en daarbuiten, dan kunnen er op sommige werkende onderdelen binnen in de eenheid waterdruppels (condens) verschijnen waardoor het toestel mogelijk niet naar behoren functioneert.

Wanneer dit zich voordoet laat u het toestel gedurende een paar uren met uitgeschakelde netspanning staan en wacht u totdat het temperatuurverschil is afgenomen voordat u het toestel weer in gebruik neemt.

• Voorzorgsmaatregelen wanneer u een mobiele telefoon gebruikt

Als u een mobiele telefoon bij deze eenheid gebruikt, kan dit resulteren in ruis. Indien dit zo is, verwijdt u de mobiele telefoon van de eenheid, wanneer deze in gebruik is.

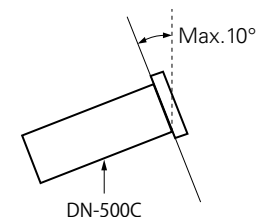
• De eenheid verplaatsen

Schakel de netspanning uit en trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact. Koppel vervolgens ook de aansluitsnoeren naar andere systeemcomponenten los voordat u het toestel verplaatst.

• Reiniging

- Veeg de behuizing en het bedieningspaneel met een zachte doek schoon.
- Volg de instructies bij het gebruik van een chemisch schoonmaakmiddel.
- Zowel benzeen, verfverdunder, andere organische reinigingsmiddelen als insecticiden kunnen veranderingen aan het materiaal en verkleuring veroorzaken wanneer het met het toestel in aanraking wordt gebracht en mogen daarom niet worden gebruikt.

De DN-500C zal normaal werken wanneer de speler is gemonteerd binnen 10 graden ten opzichte van het verticale vlak op het voorpaneel. Als het apparaat overmatig wordt gekanteld, kan de schijf niet goed worden geladen of verwijderd.



Vorbereidungen

Hier werden die aansluitingen en het instellen van het toestel beschreven.

● Aansluitingen  [blz. 4](#)

Aansluitingen

Aansluitingen voor alle compatibele audiosignaalformaten worden in deze handleiding beschreven. Kies de typen aansluitingen die geschikt zijn voor het aan te sluiten apparaat.

OPMERKING

- Steek de stekker van het netsnoer pas in het stopcontact nadat alle verbindingen zijn gemaakt.
- Lees tijdens het aansluiten ook de handleidingen van de andere componenten.
- Zorg dat u de linker en rechter kanalen juist aansluit (links op links, rechts op rechts).
- Bind netsnoeren en aansluitsnoeren of verschillende aansluitsnoeren niet samen tot een bundel. Dit kan gezoem of ruis veroorzaken.

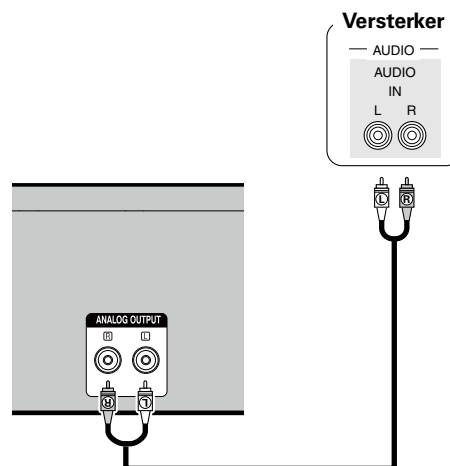
Kabels die voor aansluitingen worden gebruikt

Kies de kabels op basis van de aan te sluiten apparatuur.

Audiokabel (Meegeleverd)	
Audiokabel	
Audiokabel (apart verkrijgbaar)	
Coaxkabel	

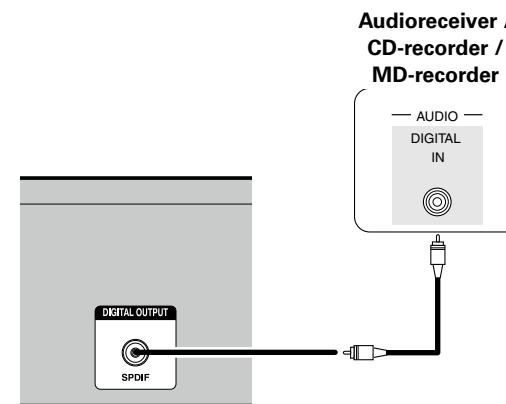
Een 2-kanaals audioversterker aansluiten

Deze aansluiting is voor het afspelen van audio vanaf dit toestel via een 2-kanaals audio-apparaat.



Verbinden met een digitaal audiotestel

Deze aansluiting is bedoeld voor het opnemen van audio vanaf dit toestel via een audio-apparaat met coaxiale digitale audio-ingangen.



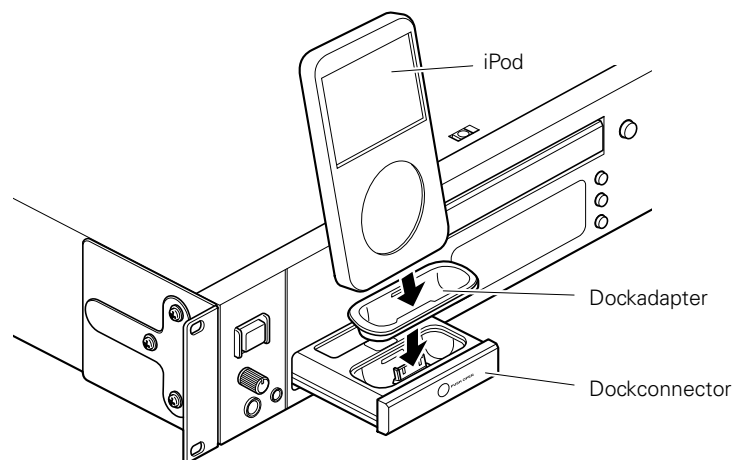
Een iPod aansluiten

- U kunt genieten van muziek die op een iPod is opgeslagen.
- Zie "iPod® afspelen" (blz. 16) voor bedieningsrichtlijnen.

1 Schakel de voeding in (blz. 9).

2 Druk op **PUSH OPEN** om de iPod-DOCK te openen.

3 Sluit een iPod aan op de aansluiting van de iPod-DOCK.
Gebruik, indien nodig, een in de handel verkrijgbare dockadapter (afzonderlijk verkrijgbaar).



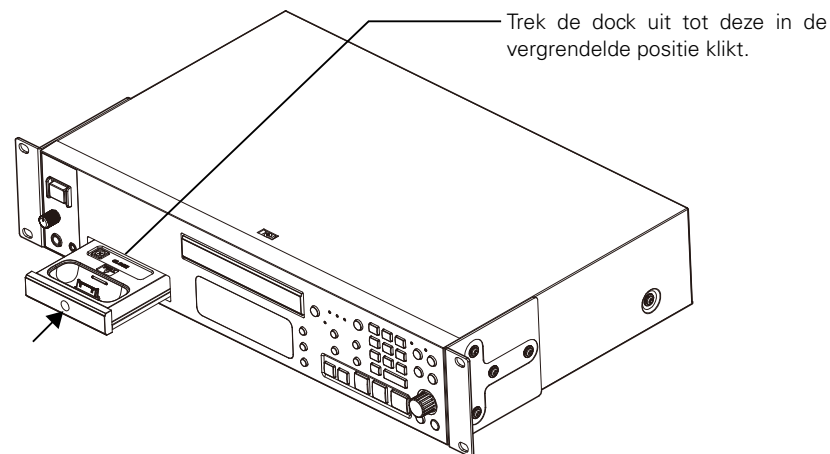
Wanneer een iPod is aangesloten op de iPod-dock van dit toestel, wordt deze altijd opgeladen wanneer de voeding van dit toestel is ingeschakeld. Wanneer de iPod volledig is opgeladen, stopt het toestel met het opladen. Wanneer de voeding van het toestel is **UITGESCHAKELD**, laadt het geen aangesloten iPods op.

OPMERKING

- Wanneer een iPod in de iPod-dock van dit toestel wordt geplaatst, is de bovenkant van de iPod hoger dan de bovenkant van het toestel. Behoud minstens 10 cm open ruimte rond het toestel om storing met apparaten die erboven zijn geïnstalleerd te voorkomen.
- Dit toestel is compatibel met iPods die zijn uitgerust met dockconnectors van de vierde generatie of later.
- De iPod shuffle heeft geen dockconnector en kan dus niet worden gebruikt met de dock. Ze kunnen echter worden aangesloten via de AUX IN-aansluiting (blz. 17, "Geluiden importeren van externe apparatuur").
- Verwijder altijd eventuele hoezen van de iPod voordat u deze aansluit. Wanneer u aansluit mét hoes, wordt de iPod mogelijk niet goed aangesloten en kan dit de goede werking en weergave voorkomen.
- Gebruik altijd een adapter die geschikt is voor de iPod die u gebruikt. Het gebruik van een ongeschikte adapter kan de aansluitingen van beide apparaten beschadigen.

De iPod-dock openen

Druk in het midden van de iPod-dock waar de vermelding "PUSH OPEN" staat om de dock te open en trek deze vervolgens uit. Trek de iPod-dock volledig uit tot deze op zijn plaats vergrendelt voordat u deze gebruikt.

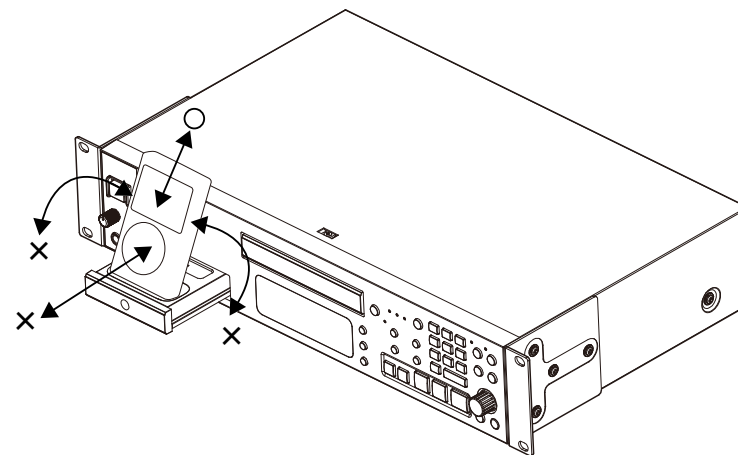


OPMERKING

- Verplaats de iPod-dock niet naar links, rechts, omhoog of omlaag wanneer deze is uitgetrokken.
- Plaats uitsluitend een iPod in de iPod-dock wanneer deze is uitgetrokken.

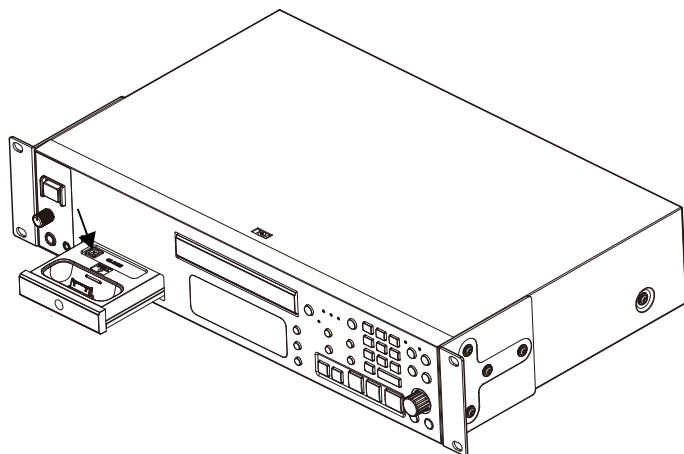
Een iPod verwijderen

- Voordat u een iPod aansluit of loskoppelt, stelt u de uitgangsbron in op CD of AUX (niet iPod) of schakelt u de voeding van de CD-speler **UIT**.
- Wanneer u een iPod aansluit en loskoppelt, moet u deze uitlijnen op de dockconnector en voorzichtig te werk gaan om te voorkomen dat er druk wordt uitgeoefend op de dockconnector.



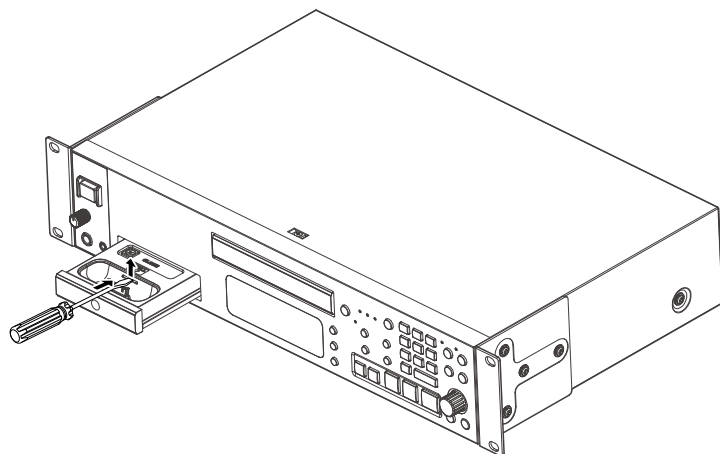
De iPod-dock sluiten

Verwijder de iPod en druk vervolgens op het paneel terwijl u de knop **CLOSE** ingedrukt houdt.



Een dockadapter verwijderen

Stop een platkopschroevendraaier in de opening in de dockadapter zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding en gebruik vervolgens de driver om de adapter te verwijderen.



Ondersteunde iPod modellen

• iPod classic



iPod classic
80GB

• iPod nano



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod nano
6th generation
8GB 16GB

• iPod touch



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB



iPod touch
4th generation
8GB 32GB 64GB

• iPhone



iPhone 3GS
8GB 16GB 32GB



iPhone 4
8GB 16GB 32GB



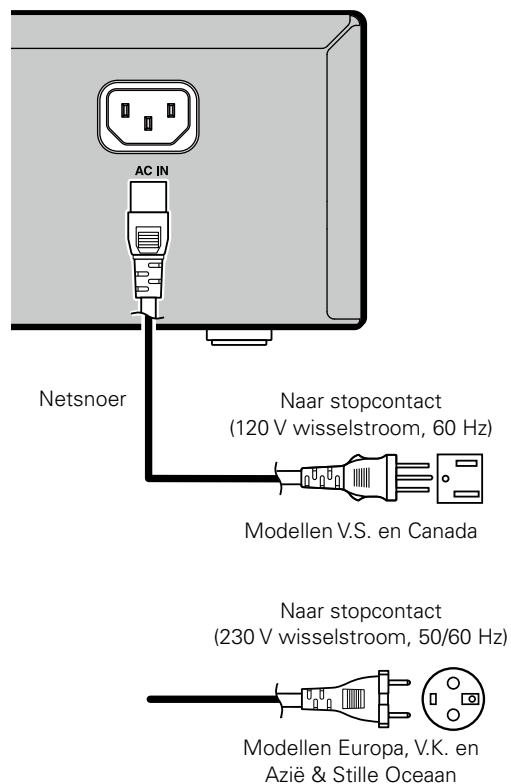
iPhone 4S
16GB 32GB 64GB

OPMERKING

- Gebruik één hand om de iPod-dock op zijn plaats te houden wanneer u de dockadapter verwijdert.
- Verplaats de iPod-dock niet naar links, rechts, omhoog of omlaag wanneer deze is uitgetrokken.
- Verwijder de dockadapter voordat u de iPod-dock sluit. Als u dat niet doet, kan dit leiden tot een storing.

Het netsnoer aansluiten

Stop de stekker in het stopcontact nadat u alle aansluitingen hebt voltooid.



OPMERKING

- **Steek de stekker van het netsnoer pas in het stopcontact nadat alle verbindingen zijn gemaakt.**
- Steek de stekkers stevig in. Losse aansluitingen leiden tot storingen.
- Als de set in werking is, de stroomtoevoerkabel niet uit de stroomvoorziening nemen.

Bediening

Hier beschrijven we de functies en handelingen waarmee u het toestel beter kunt gebruiken.

● Weergave  [blz. 9](#)

Weergave

De stroom inschakelen

Installeer een batterij (zie blz. 23, "Plaatsen van de batterij") voordat u de afstandsbediening gebruikt.



Druk op **POWER** om het toestel aan te zetten.

De voedingsindicator licht groen op en de stroom wordt ingeschakeld.

- Het bericht "NO DISC" wordt weergegeven als er geen schijf geladen is.

Schakelen naar stand-bymodus

Druk op **POWER** op de afstandsbediening.

Het toestel wordt stand-by gezet.

[Voedingsindicatorstatus]

Stand-by: Rood

De voeding uitschakelen

Druk op **POWER** om het toestel uit te schakelen.

De Aan/uit-indicator gaat uit en het toestel wordt uitgeschakeld.



- Stop de weergave voordat u de netspanning uitschakelt.
- Zorg dat de schijflade en de iPod-DOCK volledig gesloten zijn voordat u de voeding uitschakelt.

OPMERKING

Wanneer het toestel stand-by staat, verbruikt een deel van de circuits een geringe hoeveelheid stroom. Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer het toestel voor langere tijd niet zal worden gebruikt.

De voeding inschakelen vanaf dit toestel wanneer in stand-by

1 Druk op **POWER om het toestel uit te schakelen.**
De Aan/uit-indicator gaat uit en het toestel wordt uitgeschakeld.

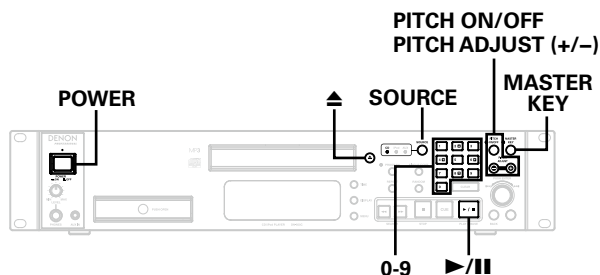
2 Houd **SOURCE ingedrukt en druk op **POWER** om de voeding in te schakelen.**
De voedingsindicator licht groen op en de stroom wordt ingeschakeld.

De voeding inschakelen vanaf de afstandsbediening wanneer in stand-by

1 Druk op **POWER op de afstandsbediening.**
De voedingsindicator licht groen op en de stroom wordt ingeschakeld.

- Het bericht "NO DISC" wordt weergegeven als er geen schijf geladen is.

CD afspelen



1 Druk op **POWER** om het toestel in te schakelen.

2 Druk op **SOURCE** totdat de “CD” bronindicator is opgelicht.

3 Druk op **▲** om de schijflade te openen en plaats de schijf.

4 Druk op **▶/II**.
De ▶ indicator gaat aan.

- De schijflade wordt gesloten en het afspelen wordt gestart.

OPMERKING

- Plaats geen vreemde voorwerpen in de schijflade. Dit kan het apparaat beschadigen.
- De cd-lade sluit automatisch na ongeveer 30 seconden.

□ Een specifiek nummer afspelen

Druk op **0 – 9** om de track te selecteren.

[Voorbeeld] : Track 4 : Druk op **4**.

[Voorbeeld] : Track 12 : Druk achtereenvolgens op **1** en **2** (binnen ongeveer 0,5 seconden).

□ Het afspeeltempo aanpassen

1 Druk op **PITCH ON/OFF**.
De LED-indicator licht op.

2 Druk op **PITCH ADJUST (+/-)**.
+: Sneller
-: Trager
U kunt aanpassen tot ±16% in stappen van ±0,1%.

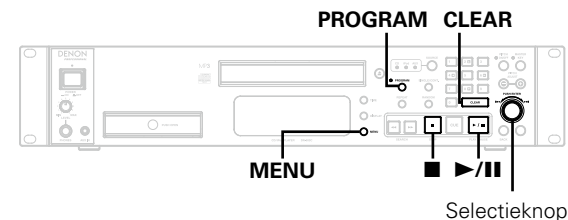
- Wanneer u tegelijkertijd op **PITCH ADJUST(+)** en **(-)** drukt, wordt het percentage opnieuw ingesteld op nul en keert het weergavetempo terug naar de originele snelheid.

De originele sleutel behouden in weergave met aangepaste toonhoogte

Druk op **MASTER KEY** om de indicator in te schakelen.



Het display toont de toonhoogte in BPM (slagen per minuut). Als u deze niet wilt weergeven, stelt u “BPM Disp” in de menuitems ([blz. 18](#)) in op “Off”.



□ De functie voor melding einde track gebruiken (EOM: einde bericht)

Met deze functie knippert de tijdsbalk op het display ten teken dat het spelende fragment of nummer bijna afgelopen is. U kunt deze functie activeren of annuleren door de volgende stappen uit te voeren.

1 Druk op **MENU**.

2 Draai de selectieknop om “EOM” te selecteren en druk dan op de selectieknop.

3 Draai de selectieknop om het gewenste item te selecteren (Uit / 10 / 15 / 20 / 30 / 60 / 90).
• Selecteer “Off” om deze functie uit te schakelen.

4 Druk op de selectieknop om uw selectie in te voeren.

5 Druk op **MENU** om af te sluiten.

Tracks afspelen in een specifieke volgorde (Programmaweergave)

Er kunnen maximaal 99 tracks en mappen worden geprogrammeerd.

1 Druk op  om het afspelen te stoppen.

2 Druk op **PROGRAM**.
De oranje LED-indicator knippert.

3 Draai de selectieknop om de gewenste track te selecteren en druk dan op de selectieknop.

4 Herhaal stap 3 om meer fragmenten of nummers aan het programma toe te voegen.

5 Druk op **PROGRAM**.
De oranje LED-indicator stopt met knipperen en licht op.

6 Druk op .
De tracks worden in de geprogrammeerde volgorde afgespeeld.



- Wanneer u **PROGRAM** ingedrukt houdt, kan de programmamodus worden geannuleerd.

Het programma bewerken

1 Druk in de stopstand op **PROGRAM**.
De oranje LED-indicator knippert en "LIST EDIT" wordt gedurende 1 seconde weergegeven.

2 Draai de keuzeschakelaar om een track te selecteren waar u een track ervoor wilt invoegen en druk op de keuzeschakelaar om de selectie te bevestigen.
"INS SELECT" wordt weergegeven.

- Om de track te verwijderen, drukt u op **CLEAR**.

3 Draai de keuzeschakelaar om een track die u wilt invoegen te selecteren en druk op de keuzeschakelaar om de selectie te bevestigen.

- De geselecteerde track wordt ingevoegd vóór de track die in stap 2 is geselecteerd.

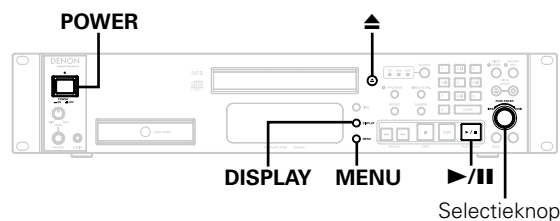
4 Herhaal stappen 3 en 4 om het programma nog verder te veranderen.



Wanneer op **REPEAT** wordt gedruwd tijdens geprogrammeerde weergave, worden de tracks telkens in de geprogrammeerde volgorde herhaald.

Bedieningsmogelijkheden tijdens weergave blz. 13)

MP3- en WMA-bestanden afspelen



Er zijn veel muziekdistributiewebsites op het Internet die het mogelijk maken muziekbestanden in MP3 of WMA-formaat te downloaden. De muziekbestanden die u hebt gedownload van dergelijke sites, kunt u opslaan op CD-R- of CD-RW-discs en afspelen op het apparaat.

MP3- en WAV-bestanden afspelen

1 Druk op POWER om het toestel in te schakelen.

2 Plaats een CD-R- of CD-RW-disc met muziekbestanden in MP3- of WAV-formaat in de schijflade.

3 Selecteer het weergavebereik in de volgende stappen.

- ① Druk op **MENU**.
- ② Draai de selectieknop om "Play Range" te selecteren en druk dan op de selectieknop.
- ③ Draai de selectieknop om "Folder:" of "All" te selecteren.
 - **Folder.**
Alle bestanden in de huidige map worden afgespeeld.
De "FOLDER"-indicator licht op.
 - **All**
De huidige map of het huidige bestand wordt afgespeeld en daarna worden alle bestanden in alle mappen afgespeeld.
De "FOLDER"-indicator gaat uit.
- ④ Druk op de selectieknop om uw selectie in te voeren.
- ⑤ Druk op **MENU** om af te sluiten.

4 Draai de selectieknop terwijl u erop drukt om de af te spelen map te selecteren.

5 Draai de selectieknop om het af te spelen bestand te selecteren.

6 Druk op ►/II.
Het afspelen start.



- **◀◀, ▶▶** en **ENTER** op de afstandsbediening in plaats van de selectieknop op het hoofdtoestel kunnen worden gebruikt om het bestand te selecteren.

OPMERKING

- Auteursrechtelijk beschermde bestanden kunnen niet worden afgespeeld. ("Not Support" wordt weergegeven.)
- Afhankelijk van de software die wordt gebruikt voor het branden en andere omstandigheden, zullen sommige bestanden mogelijk niet correct worden afgespeeld of weergegeven.

❑ Schakelen tussen mappen of bestanden tijdens de weergave

Draai de selectieknop terwijl u erop drukt om de map (of het bestand) te selecteren en druk dan op de selectieknop.

Bestanden kunnen ook worden geselecteerd door het bestandsnummer op te geven met **0 - 9** of **◀◀, ▶▶** op de afstandsbediening.

- De nummers van de bestanden worden automatisch ingesteld wanneer het disc wordt geladen.

❑ Het display schakelen

Druk op **DISPLAY** tijdens weergave.



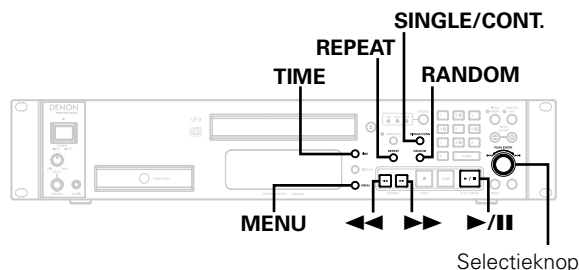
- De volgende tekens kunnen worden getoond:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789
! " # \$ % & ; < > ? @ [] _ ` { } ~ ^ ' () * + , - . / = (spatie)

❑ Bedieningsmogelijkheden tijdens weergave

(**blz. 13**)

Bedieningsmogelijkheden tijdens weergave



Pauzeren van weergave

Druk op ►/|| tijdens weergave.

De || indicator gaat aan.

- Om met afspelen verder te gaan, druk ►/||.

De weergave stoppen

Druk op ■ tijdens weergave.

Het afspelen stopt.

De tijdindicator selecteren

De tijd kan op 3 manieren worden getoond.

Druk herhaaldelijk op **TIME** om het indicatietype te selecteren.



Zie [blz. 18](#) voor het laten kiezen van de voorkeurstellingen bij het inschakelen door de DN-500C.

Kiezen van een fragment

Draai aan de selectieknop tijdens het afspelen.

- Een fragment kan tevens worden gekozen door op ◀◀ en ▶▶ van de afstandsbediening te drukken. (Wanneer u éénmaal op ◀◀ drukt, gaat de weergave terug naar het begin van het huidige fragment.)

Vooruitspoelen en terugspoelen (zoeken)

Druk op ◀◀ of ▶▶ tijdens weergave.

Instellen of audio moet worden uitgevoerd tijdens snel vooruitspoelen/achteruitspoelen (zoekmodus)

1 Druk op **MENU**.

2 Draai de selectieknop om “Search Mode” te selecteren en druk dan op de selectieknop.

3 Draai de selectieknop om “Normal” of “Silent” te selecteren.

Slechts één track afspelen

Druk op **SINGLE/CONT.** om de indicator “SINGLE” in te schakelen.

- Om continu weergave te hervatten, drukt u op SINGLE/CONT. om de indicator SINGLE uit te schakelen.



Zie [blz. 18](#) voor het laten kiezen van de voorkeurstellingen bij het inschakelen door de DN-500C.

Herhaald afspelen (Herhaalde weergave)

Druk op **REPEAT** om de indicator “REPEAT” in te schakelen.

- De speler herhaalt het afspelen volgens de huidige instellingen.
- Terwijl de “FOLDER”-indicator knippert, worden alleen de bestanden in de huidige map herhaaldelijk afgespeeld.
- Om het afspelen te hervatten, drukt u op **REPEAT** om de indicator “REPEAT” uit te schakelen.

Afspelen in willekeurige volgorde (Willekeurige weergave)

1 Druk in de stopstand op **RANDOM**.
De “RANDOM” indicator brandt.

2 Druk op ►/||.
De tracks worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

☐ De normale weergave hervatten

Druk in de stopstand op **RANDOM**.

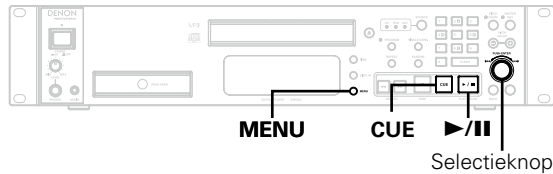
De “RANDOM” indicator gaat uit.



Wanneer op **REPEAT** wordt gedrukt tijdens het afspelen in willekeurige volgorde, worden de tracks afgespeeld in een andere willekeurige volgorde na deze cyclus.

OPMERKING

Tijdens het in willekeurige volgorde afspelen, kan de functie Direct zoeken niet worden gebruikt.



De volgende af te drukken track reserveren

Tijdens weergave kan het volgende fragment worden gekozen met de keuzeknop om het gekozen fragment standby te zetten. Wanneer de huidige track is voltooid, start de gereserveerde track automatisch. Geef de onderstaande instelling op om deze functie te activeren.

- 1 Druk op MENU.**
- 2 Draai de selectieknop om “NextReserv” te selecteren en druk dan op de selectieknop.**
- 3 Draai de selectieknop om “On.” te selecteren en druk dan op de selectieknop.**
 - Selecteer “OFF” om deze functie uit te schakelen.
- 4 Druk op MENU om af te sluiten.**



Deze functie is beschikbaar, ongeacht de instelling “FinishMode” (zie blz. 15).

Het afspelen starten vanaf een opgegeven positie (Cue-functie)

U kunt een bepaalde positie opgeven en het afspelen daar starten. Om deze functie te gebruiken, stelt u eerst een positie (cue-punt) in.

☐ Een cue-punt instellen

- 1 Druk op een positie vanaf waar u vervolgens het afspelen wilt starten, op ►/II om de speler in de pauzmodus te plaatsen.**
- 2 Druk op ◀◀ of ▶▶ om de positie fijn af te stemmen.**
- 3 Druk op CUE.**
De CUE-indicator licht op.
De positie wordt onthouden als een cue-punt.

☐ Starten vanaf het cue-punt

- 1 Stel vooraf een cue-punt in. (Controleer of de CUE-indicator oplicht.)**
- 2 Druk op CUE tijdens weergave.**
Het afspelen stopt.
- 3 Druk op ►/II.**
Afspelen starten vanaf het cue-punt.

Een stille sectie automatisch overslaan (Auto cue)

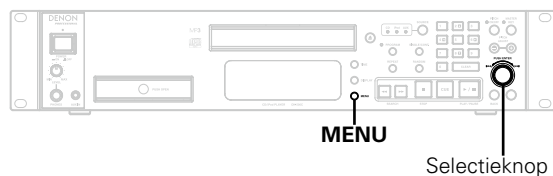
Sommige tracks hebben mogelijk een intro met een zeer zwak geluidsniveau. De functie Auto Cue slaat een dergelijke stille sectie automatisch over om het eerste punt te zoeken dat –40dBFS overschrijdt binnen 20 seconden vanaf het begin van een track. Door deze functie te activeren, is elke track toegankelijk met overgeslagen stille sectie.

Geef de volgende instelling op om deze functie te activeren.

- ① Druk op **MENU**.
- ② Draai de selectieknop om “Auto Cue” te selecteren en druk dan op de selectieknop.
- ③ Draai de selectieknop om “On” te selecteren.
Als u geen stille sectie wilt overslaan, selecteert u “Off”.
- ④ Druk op de selectieknop om uw selectie in te voeren.
- ⑤ Druk op **MENU** om af te sluiten.

OPMERKING

Deze functie kan niet worden gebruikt voor VBR MP3-bestanden.



De stand-bypositie na het stoppen van de weergave selecteren

De speler kan automatisch een bepaalde positie opzoeken en standby schakelen bij het eindigen of het stoppen van een fragment. Er zijn twee stand-byposities beschikbaar; de volgende track of het cue-punt. Voor gebruik van de weergavestandbyfunctie, moet u de volgende instelling vooraf maken om de standbypositie te kiezen.

1 Druk op MENU.

2 Draai de selectieknop om “FinishMode” te selecteren en druk dan op de selectieknop.

3 Draai de selectieknop om de locatie naar stand-by te selecteren en druk dan op de selectieknop.

Next: Begin van de volgende track.

Recue: Cue-punt.

- Wanneer u de stand-byfunctie voor de weergave niet gebruikt, selecteert u “Stop”.

4 Druk op MENU om af te sluiten.



De volgende trackreservering ([fig. 14](#)) is beschikbaar, ongeacht deze instelling.

Een iPod® afspelen

Met het apparaat kunt u naar muziek luisteren op een iPod. Ook kunt u de iPod bedienen via het hoofdtoestel of de afstandsbediening.

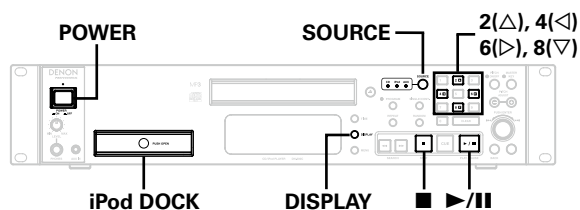


“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

- De iPod mag alleen worden gebruikt voor het kopiëren of afspelen van content waarop geen auteursrecht rust, of content waarvan kopiëren of afspelen juridisch toegestaan is voor uw persoonlijk gebruik. Zorg ervoor dat u voldoet aan de van toepassing zijnde auteursrechtwetgeving.



Een iPod® afspelen

- 1** Druk op **POWER** om het toestel in te schakelen.
- 2** Open de **iPod-DOCK** en sluit een **iPod** aan. (blz. 5)
- 3** Druk op **SOURCE** om de bronindicator “iPod” in te schakelen
- 4** Druk op **2 (Δ)**, **4 (◁)**, **6 (▷)**, **8 (▽)** om het af te spelen muziekbestand te selecteren.

Een iPod afkoppelen

- Druk op **■**.
- Verwijder de iPod uit de iPod-DOCK.

Over de iPhone-app “DENON Professional Pitch Control”

Deze toepassing wijzigt de weergavesnelheid voor muziekbestanden in de iPhone/iPod touch.

Het is ook mogelijk de weergavesnelheid te wijzigen zonder het muzikale interval te wijzigen.

Bovendien kunt u door de iPhone/iPod touch waarop de iPhone-app “DENON Professional Pitch Control” is geïnstalleerd, aan te sluiten op een van de ondersteunde Denon-toestellen, is het mogelijk bewerkingen uit te voeren, zoals afspelen, pauzeren en de weergavesnelheid wijzigen via het toestel of de IR-afstandsbediening.

Om deze toepassing te gebruiken, downloadt u de iPhone-app “DENON Professional Pitch Control” van de App Store in iTunes (gratis).

OPMERKING

Wanneer u de iPhone gebruikt, kan het afspelen worden gestopt tijdens het opstarten van de app wanneer een oproep binnenkomt. Het is aanbevolen de iPhone in de vliegtuigmodus in te stellen.

Verband tussen afstandsbediening en iPodtoetsen

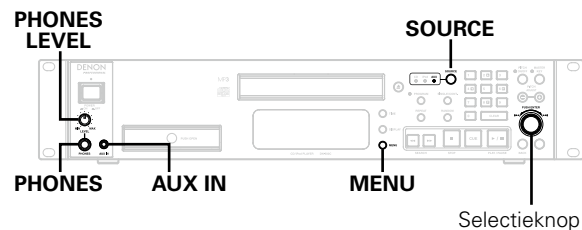
Knoppen hoofdtoestel	Toetsen astandsbediening	Toetsen iPod	Bediening op het apparaat
▶/II	▶/II	▶II	De track afspelen • Play/Pause in de afstandsmodus
Selectieknop	ENTER, BACK	◀◀, ▶▶	De track vanaf het begin afspelen/De volgende track afspelen
◀◀, ▶▶	◀◀, ▶▶ (Ingedrukt houden)	◀◀, ▶▶ (Ingedrukt houden)	De track snel terug / doorspoelen
2 (Δ), 4 (◁), 6 (▷), 8 (▽)	ENTER, BACK, PITCH +, -	Klikwiel	Kies een item
MENU	–	MENU	Toont het menu
◀◀	BACK	MENU	Keert terug naar het vorige menu
Selectieknop	◀◀, ▶▶, ENTER	Selecteren	Voert de keuze in of speelt de track af
RANDOM	–	–	Schakelt de mengfunctie in
REPEAT	–	–	Schakelt de herhaalfunctie in

Bedieningsmogelijkheden tijdens weergave (blz. 13)

OPMERKING

- DENON is niet aansprakelijk voor het verlies van data op de iPod.
- Afhankelijk van het type iPod en de versie van de software, kunnen bepaalde functie niet functioneren.
- Tijdens de gemengde weergaven binnen een album, knippert de indicator “RANDOM”.

Extra functies op het hoofdtoestel



De helderheid van de weergave wijzigen

- 1 Druk in de stopmodus op **MENU**.
- 2 Draai de selectieknop om “Dimmer” te selecteren en druk dan op de selectieknop.
- 3 Draai de selectieknop om “On.” te selecteren en druk dan op de selectieknop.
 - Om de helderheid in te stellen op normaal, selecteert u “Off”.
- 4 Druk op **MENU** om af te sluiten.

Luisteren met een hoofdtelefoon

Steek de hoofdtelefoon (apart verkrijgbaar) in de PHONES-aansluiting.

☐ Het volume instellen

Schakel **PHONES LEVEL** in op het toestel.

OPMERKING

Zet het volume niet te hoog wanneer u met de hoofdtelefoon luistert, om gehoorverlies te voorkomen.

De afstandsbediening uitschakelen

De speler kan de ontvangst van de afstandsbediening uitschakelen om onbedoelde bewerkingen door andere afstandsbedieningsopdrachten te voorkomen wanneer u deze speler samen met verschillende DENON-producten gebruikt.

- 1 Druk in de stopstand op **MENU**.
- 2 Draai de selectieknop om “IR Lock” te selecteren en druk dan op de selectieknop.
- 3 Draai de selectieknop om “On.” te selecteren en druk dan op de selectieknop.
 - Selecteer “Off” om de afstandsbediening te gebruiken.
- 4 Druk op **MENU** om af te sluiten.

Weergave van een extern apparaat

- 1 Sluit de externe apparatuur aan op de AUX IN-aansluiting.
- 2 Druk op **SOURCE** om de bronindicator “AUX” in te schakelen.
- 3 Start het afspelen op het externe apparaat.

Automatisch starten van de weergave bij het inschakelen van de stroom (stroom inschakelen en weergave)

- 1 Druk in de stopstand op **MENU**.
- 2 Draai de selectieknop om “Power On Source.” te selecteren en druk dan op de selectieknop.
- 3 Draai de selectieknop om de bron (CD) en druk dan op de selectieknop.
- 4 Draai de selectieknop om “Auto Play” te selecteren en druk dan op de selectieknop.
- 5 Draai de selectieknop om “Play.” te selecteren en druk dan op de selectieknop.
 - Selecteer “Off” om deze functie uit te schakelen.
- 6 Druk op **MENU** om af te sluiten.

Menukaart

Items instellen	Beschrijving
Power On Source	Stelt de ingangsbron in wanneer dit toestel wordt ingeschakeld. CD* / iPod / AUX / Last
Auto Play	Start het afspelen automatisch wanneer de voeding wordt ingeschakeld. De eigenlijke weergavebron is afhankelijk van de instelling "Bron". Play / Stop*
FinishMode	Definieert de actie wanneer een trackweergave is voltooid. Stop / Next* / Recue
Random	Speelt de afspeelbare tracks af in willekeurige volgorde. On / Off*
Play Mode	Kiest of de speler slechts één fragment of alle fragmenten afspeelt. Single / Cont.*
NextReserv.	Hiermee schakelt u de reservatie voor de volgende track in via de selectieknop. On / Off*
IR Lock	Schaakelt de ontvangst van de afstandsbediening uit On / Off*
Play Range	Selecteert het weergavebereik voor cd-weergave. All* / Folder.
EOM	Selecteert de tijd wanneer de tijdbalk begint te knipperen voordat de track eindigt. Off / 10 sec* / 15 sec / 20 sec / 30 sec / 60 sec / 90 sec
Auto Cue	Slaat een sectie met een geluid van minder dan -40dBFS gedurende 20 seconden uit vanaf het begin van een track en stelt het cue-punt in. On / Off*
Dimmer	Dimt de helderheid van het beeld. On / Off*
BPM Disp.	Schakelt het BPM-display in. On* / Off
Play Lock	Selectie of het paneel al dan niet schakelt tijdens het afspelen. On / Off*
SearchMode	Selecteert of audio moet worden uitgevoerd tijdens snel vooruitspoelen/achteruitspoelen. Normal* / Silent
Version	De DN-500C-softwareversie wordt weergegeven.
Default	Herstelt alle fabrieksinstellingen.



De markering "*" naast de gegevens geeft de standaardwaarde aan.

De instellingen initialiseren

- 1** Druk in de stopstand op **MENU**.
- 2** Draai de selectieknop om "Default" te selecteren en druk dan op de selectieknop.
- 3** Draai de selectieknop om "Yes" te selecteren en druk dan op de selectieknop.
- 4** Druk op **MENU** om af te sluiten.

Informatie

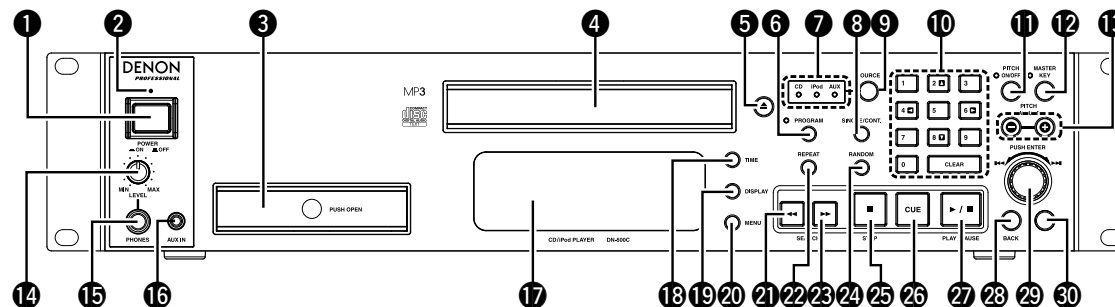
Hier geven we diverse informatie over het toestel.
Raadpleeg deze informatie indien nodig.

- **Namen en functies van onderdelen**  [blz. 20](#)
- **Overige informatie**  [blz. 24](#)
- **Probleemoplossing**  [blz. 28](#)
- **Technische gegevens**  [blz. 28](#)
- **Index**  [blz. 29](#)

Namen en functies van onderdelen

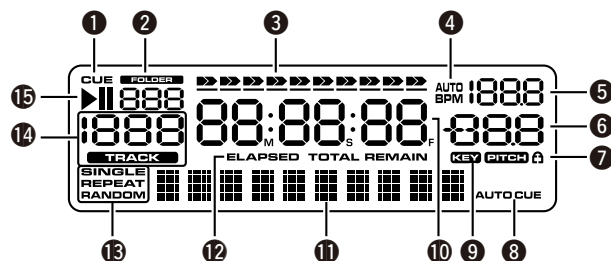
Zie de tussen haakjes () vermelde bladzijdenummers voor voor toetsen die hier niet beschreven worden.

Voorpaneel



1 Voedingsknop (POWER) (9)	12 Knop sleutelstabilisator (MASTER KEY)..... (10)	25 Knop Stoppen (■)..... (16, 13)
2 Voedings- en stand-by-indicator (9)	13 Knop aanpassing CD-toonhoogte (PITCH ADJUST -/+)..... (10)	26 Knop instellen/zoeken cue-punt (CUE) (14)
[Voedingsindicatorstatus]	14 Regelknop hoofdtelefoonvolume (17)	27 Knop Afspelen/pauzeren (▶/) (10, 13)
• Voeding aan : Groen	15 Hoofdtelefoonaansluiting (PHONES)..... (17)	28 Knop voor terugkeren (BACK) (12)
• Stand-by: Rood	16 Hulpingang (AUX IN)..... (17)	29 Selectieknop (23)
• Uitschakelen: Uit	17 Display (21)	30 Afstandsbedieningssensor (23)
3 Dock voor iPod (iPod DOCK)..... (5)	18 Selectieknop tijdaanduiding (TIME) (13)	
4 Schijflade	19 Knop beeldschermselectie (DISPLAY)..... (12)	
5 Knop openen/sluiten schijflade (▲) (10)	20 Knop voor openen/sluiten menu (MENU) (12, 18)	
6 Knop Programmamodus (PROGRAM)..... (11)	21 Knop achteruit overslaan (◀◀) (13)	
7 Bronindicators (10, 12, 16)	22 Knop herhaalmodus (REPEAT) (13)	
8 Selectieknop weergavemodus (SINGLE/CONT.) (13)	23 Knop vooruit overslaan (▶▶) (13)	
9 Bronselectieknop (SOURCE) (10, 12, 16)	24 Knop Willekeurige modus (RANDOM) (13)	
10 Cijfertoetsen (10)		
11 Knop modus aanpassing toonhoogte (PITCH ON/OFF) (10)		

Display



1 CUE-indicator

Geeft de cue-modus aan.

2 FOLDER-indicator

Licht op wanneer "Play Range" is ingesteld op "FOLDER."

3 Indicator afspeelpositie

De weergavetijd voor de track wordt weergegeven.

4 AUTO/BPM-indicator

5 BPM-indicator

Tijdens de weergave- of cue stand-bymodus, wordt het tempo (BPM) van de track automatisch gemeten en weergegeven.

6 Toonhoogteindicator

Geeft de toonhoogte aan.

7 Vergrendelingsindicator

8 AUTO CUE-indicators

9 Indicator sleutelaanpassing

10 Tijdindicators

11 CD-transportindicator

Bestandsnaam, titel, cd-tekst, albumnaam, artiestnaam

12 Tijdmodusindicators

ELAPSED: Verstreken tijd voor momenteel afgespeelde track
REMAIN: Resterende tijd voor momenteel afgespeelde track
TOTAL REMAIN: Resterende tijd voor alle resterende tracks

13 Indicators weergavemodus

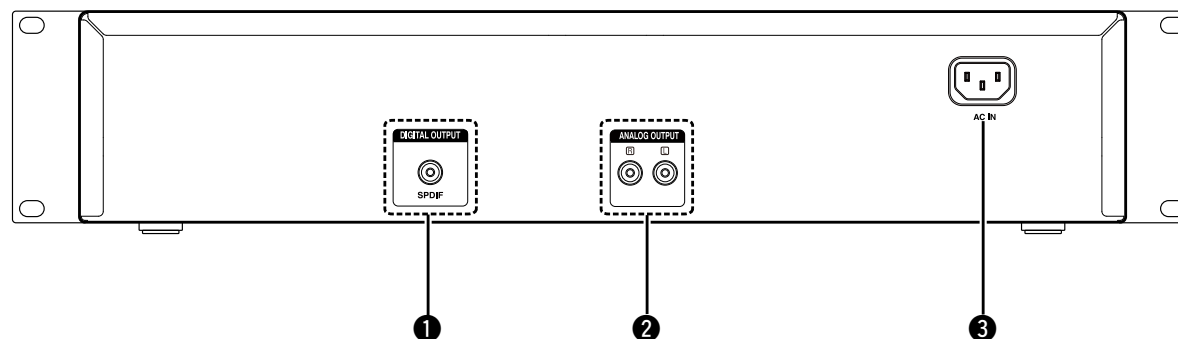
SINGLE: Modus één afspelen
REPEAT: Modus herhaald afspelen
RANDOM: Modus willekeurig afspelen

14 Indicators tracknummer

15 Indicators weergavemodus

▶ : Tijdens afspelen
|| : Tijdens pauze

Achterpaneel



1 Digitale coaxiale uitgang

(DIGITAL OUTPUT SPDIF) (4)

2 Lch/Rch-lijnuitgangen

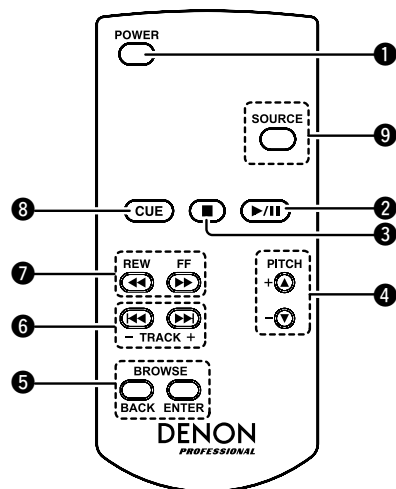
(ANALOG OUTPUT) (4)

3 AC-ingang

(7)

Afstandsbediening

Toetsen die hier niet worden beschreven, worden beschreven op de tussen haakjes () vermelde bladzijde.



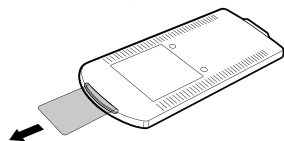
- 1** Knop POWER (9)
- 2** Knop Afspelen/pauzeren (▶/||) (10, 13)
- 3** Knop STOP (■) (16, 13)
- 4** Knoppen PITCH (+/-) (10)
- 5** BROWSE-knoppen (16)
 - Knop BACK
 - Knop ENTER
- 6** Knoppen Overslaan (|◀◀, ▶▶|) (12)
 - Knoppen TRACK (+/-)
- 7** Knop REW (◀◀) (13)
 - Knop FF (▶▶) (13)
- 8** Knop CUE (14)
- 9** Knop SOURCE (10, 12, 16)

Plaatsen van de batterij

Voordat u de afstandsbediening gebruikt

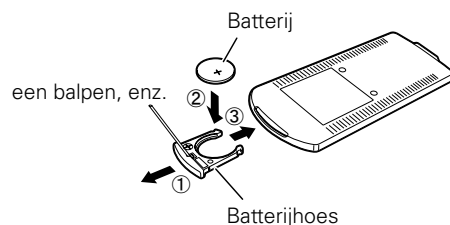
Bij de levering is een lithiumbatterij in de afstandsbediening geplaatst.

Trek het isolatievel uit vóór het gebruik.



Vervangen van de batterij

- ① Schuif de batterijhouder uit de afstandsbediening door met een pen of een ander scherp object in de opening in de houder te duwen.
- ② Trek de oude lithiumbatterij uit de batterijhoes en plaats een nieuwe. Plaats de batterij zo, dat de + (positieve) zijde omhoog is gericht.
- ③ Plaats de batterijhoes terug in zijn originele positie.



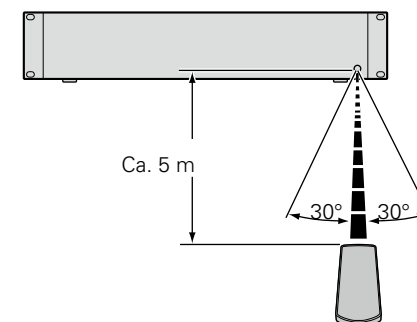
OPMERKING

Misbruik van de lithiumbatterij kan resulteren in de opbouw van warmte, ontsteking of breuk. Onthoud de volgende punten wanneer u batterijen gebruikt of vervangt.

- De bijgeleverde batterij is voor het testen van de functionaliteit van de afstandsbediening.
- Gebruik een CR2025 lithiumbatterij.
- Laad de batterij **NOOIT** op.
- U mag de batterij niet ruw hanteren of demonteren.
- Wanneer u de batterij vervangt, plaatst u deze met de juiste polariteit (+ en -).
- Laat de batterij niet achter op een plaats die onderhevig is aan een hoge temperatuur, zoals een plaats in direct zonlicht.
- Bewaar de batterij op een plaats buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als de batterij wordt ingeslikt.
- Gooi de batterij onmiddellijk weg als er elektrolyt lekt. Wees voorzichtig bij het hanteren van een dergelijke batterij. Als elektrolyt in contact komt met uw huid of kleding, kunt u brandwonden oplopen. Als er toch elektrolyt in contact komt, moet u deze onmiddellijk wassen met kraantjeswater en raadpleeg vervolgens een arts.
- Wanneer een batterij die niet langer nodig is, moet u deze isoleren met tape, enz. en de batterij verwijderen in een plaats waar geen vuur is. Hierbij moeten de richtlijnen worden nageleefd (voorschriften) van de lokale instanties in het gebied waar u de batterij verwijderd.
- Gebruikte batterijen moeten volgens lokale reglementen betreffende het verwijderen van batterijen worden afgevoerd.

Werkingsbereik van de afstandsbediening

Richt de afstandsbediening tijdens het gebruik ervan op de afstandsbedieningssensor van het toestel.



OPMERKING

Het toestel werkt mogelijk niet naar behoren of de afstandsbediening werkt mogelijk niet als de afstandsbedieningssensor wordt blootgesteld aan direct zonlicht, sterk kunstmatig licht van een TL-lamp met inverter of infrarood licht.

Overige informatie

Afspeelbare media

Discs

Afspeelbare media	
CD	
CD-R*	
CD-RW*	

OPMERKING

- Bepaalde discs en bepaalde opnameformaten zijn mogelijk niet afspeelbaar.
- Niet-voltooide discs kunnen niet worden afgespeeld.

Bestanden

Alleen CD-R's en CD-RW's die worden gebrand in onderstaande indeling kunnen worden afgespeeld.

☐ Indeling van de CD-brander software

ISO9660 level 1

- CD's die worden gebrand in een andere indeling zijn mogelijk niet goed afspeelbaar.

☐ Maximum aantal afspeelbare mappen en bestanden

Het totale aantal mappen en bestanden : 512

Aantal mappen : 256

☐ Labelgegevens

ID3-Tags (Ver. 1x en 2x)

META-Tags (Geschikt voor titel, artiest en albumtitel)

Afspeelbare bestanden (extensie)	Bestandsspecificatie
MP3 (.mp3)	• Bemonsteringsfrequentie: 32 / 44,1 / 48 kHz • Bitsnelheid: 32 kbps tot 320 kbps • Format : MPEG1 Audio Layer 3
WAV (.wav)	• Bemonsteringsfrequentie: 44,1 kHz bij normale pitch • Kwantisatie: 16-bits lineair

OPMERKING

- Zorg dat u de bestanden de extensie "mp3" of "wav" geeft. Bestanden die een andere of geen extensie hebben, kunnen niet worden afgespeeld.
- Opnamen die door uzelf zijn gemaakt, zijn alleen voor uw privégebruik en mogen in overeenstemming met de wetgeving op auteursrechten op geen enkele andere manier zonder toestemming van de houder van de auteursrechten worden gebruikt.

MP3 of WMA afspeelvolgorde van MP3- of WMA-bestanden

Als er sprake is van meerdere mappen met MP3- of WAV-bestanden, wordt de afspeelvolgorde van mappen automatisch ingesteld wanneer het toestel de media leest. De bestanden in elke map worden afgespeeld in de volgorde waarin de bestanden op de media zijn opgenomen, vanaf de oudste datum en het oudste tijdstip.

CD-R/CD-RW

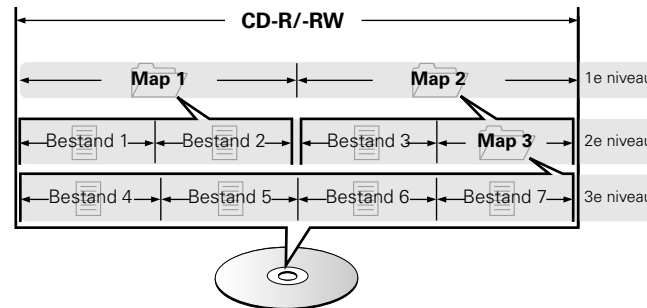
Voor het afspelen van bestanden op CD-R of CD-RW, worden bestanden in alle mappen op de eerste laag het eerst afgespeeld, vervolgens op de tweede laag, daarna op de derde laag, en zo verder in deze volgorde.



- De afspeelvolgorde die op een pc wordt weergegeven kan afwijken van de werkelijke afspeelvolgorde.
- De afspeelvolgorde met een CD-R/CD-RW kan afwijken, afhankelijk van de schrijfssoftware.

Over disks en bestanden

Bestanden zoals MP3/WMA, enz., die zijn opgenomen op een CD-R/-RW en USB-geheugenapparaat, zijn onderverdeeld in grote segmenten (mappen) en kleine segmenten (bestanden). Bestanden worden opgeslagen in mappen en mappen kunnen hiërarchisch worden geordend. Het toestel kan maximum 8 mapniveaus herkennen.



Bij het schrijven van MP3/WAV-bestanden, enz op een CD-R/RW-schijf, moet het formaat van de opnamesoftware op "ISO9660" worden ingesteld. Het kan mogelijk zijn dat de bestanden die in een ander formaat zijn opgenomen, niet op de juiste manier worden afgespeeld. Zie de instructies van uw schrijfssoftware voor details.

Waarschuwingen betreffende het gebruik van media

Een schijf plaatsen

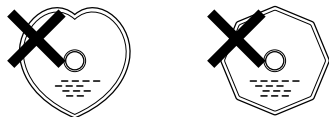
- Plaats de schijf met de bedrukte zijde naar boven gericht.
- Zorg ervoor dat de disclade volledig geopend is wanneer u de disc laadt.
- Plaats de disk horizontaal in de lade; uitgelijnd op de geleider van de lade.



- "00 Tr 00 : 00" wordt weergegeven als er een disc ingeladen is die niet kan worden afgespeeld.
- "NO DISC" wordt weergegeven als de disc ondersteboven ingeladen is of wanneer er geen disc ingeladen is.

OPMERKING

- Leg slechts één disc tegelijk in de disclade. Als er twee of meer discs geplaatst worden, kan de lade beschadigd worden en kunnen er krassen op de discs ontstaan.
- Plaats geen beschadigde, kromgetrokken of met lijm geplakte discs in de lade.
- Gebruik geen discs met loszittend plakband, discs waarvan het label loslaat of discs met restanten van plakband of labels die zijn verwijderd. Dergelijke discs kunnen vast komen te zitten en de speler beschadigen.
- Gebruik geen discs met bijzondere vormen: deze kunnen de speler beschadigen.



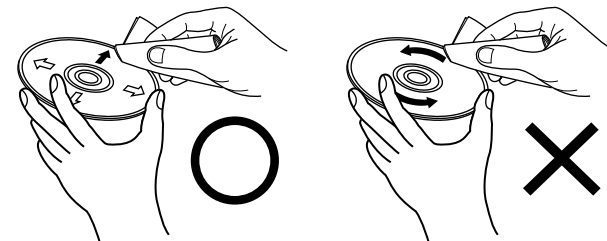
- Duw de disc-lade niet handmatig in wanneer de spanning is uitgeschakeld. Dit kan beschadiging tot gevolg hebben.

Over het hanteren van media

- Voorkom dat er vingerafdrukken, vuil of vet op de discs komen.
- Neem de discs voorzichtig uit de hoes om krassen te voorkomen.
- Discs niet buigen of verhitten.
- Het gat in het midden van de disc niet groter maken.
- Schrijf niet met pen of potlood, enz. op de kant met het (gedrukte) label of plak nieuwe labels op de discs.
- Er kan zich condens vormen op schijven als ze plots van een koude plaats (bijvoorbeeld buitenshuis) naar een warme plaats worden verplaatst. Probeer de schijven echter niet te drogen met een haardroger, enz.
- Verwijder een schijf na elk gebruik en berg het op in een geschikt hoesje om bevuiling, krassen en vervorming te vermijden.
- Discs niet op de volgende plaatsen bewaren:
 1. Op plaatsen waar ze gedurende langere tijd aan direct zonlicht worden blootgesteld
 2. Op vochtige of stoffige plaatsen
 3. Op plaatsen waar ze worden blootgesteld aan de hitte van verwarmingstoestellen, enz.

Het reinigen van discs

- Voordat de disc gebruikt wordt moeten vingerafdrukken of vuil er van afgeveegd worden.
- Gebruik een los verkrijgbaar reinigingssetje voor discs of een zachte doek om de disc te reinigen.



Veeg altijd voorzichtig vanuit het midden naar de rand van de disc.

Niet met een draaiende beweging reinigen of afnemen.

OPMERKING

Gebruik geen reinigingssprays, antistatische vloeistoffen of benzeen, verdunningsmiddelen of andere oplosmiddelen.

Uitleg termen

B

Bemonsteringsfrequentie

Bij sampling wordt een geluidsgolf (analoog signaal) op regelmatige intervallen gelezen en wordt de hoogte van elke golf bij elke aflezing uitgedrukt in digitaal formaat (waardoor een digitaal signaal wordt geproduceerd).

Het aantal aflezingen dat binnen één seconde wordt gedaan, wordt "samplefrequentie" genoemd. Hoe groter de waarde, hoe dichter de gereproduceerde klank bij het origineel ligt.

Bitsnelheid

Dit is de hoeveelheid audiogegevens die is opgenomen op een schijf en in één seconde wordt gelezen.

D

Dynamisch bereik

Het verschil tussen het maximale onvervormde geluidsniveau en het minimale geluidsniveau dat waarneembaar is boven de ruis dat door het apparaat wordt uitgezonden.

F

Finaliseren

Dit is de bewerking waardoor CD-disks die zijn opgenomen met een recorder, op andere toestellen kunnen worden afgespeeld.

L

Lineaire PCM

Dit signaal is een ongecomprimeerd PCM(Pulse Code Modulation) -signaal. Dit is hetzelfde systeem als de cd-audio.

M

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Dit is een internationaal gestandaardiseerd audiodatacompressiesysteem dat de "MPEG-1"-videocompressiestandaard gebruikt. Het comprimeert het datavolume tot ongeveer een elfde van de originele grootte terwijl het een klankkwaliteit behoudt die gelijk is aan die van een muziek-CD.

Probleemoplossing

Als een probleem optreedt, moet u eerst het volgende controleren:

1 Zijn de aansluitingen juist ?

2 Wordt het toestel bediend zoals wordt beschreven in de gebruiksaanwijzing?

3 Werken de andere componenten naar behoren ?

Als dit toestel niet naar behoren werkt, controleer dan de in onderstaande tabel vermelde punten. Als het probleem blijft bestaan, is er mogelijk een defect.

Schakel onmiddellijk de spanning uit en neem contact op met de winkel van aankoop.

[Algemeen]

Symptoom	Oorzaak	Tegenmaatregel	Blz.
De schijflade opent/sluit niet.	• De stroom is niet ingeschakeld.	• Schakel de stroom in.	9
De voeding is niet ingeschakeld.	• Het toestel staat standby.	• Schakel de voeding uit via de afstandsbediening. • Houd SOURCE ingedrukt en druk op POWER .	9 9
"TOC Error" of "No Disc" wordt weergegeven, ondanks het feit dat een schijf is geplaatst.	• Het CD-schijfje is niet op de juiste wijze geplaatst.	• Plaats het CD-schijfje opnieuw.	26
Het afspelen start niet hoewel op de toets ►/II wordt gedrukt.	• Het CD-schijfje is vervuild of heft krassen.	• Veeg het vuil van het CD-schijfje of vervang het cd-schijfje.	26
Er wordt geen geluid of een vervormd geluid weergegeven.	• De uitvoerkabels zijn niet op de juiste wijze aan de versterker aangesloten. • De instellingen of aanpassingen van de functie van de versterker zijn niet juist.	• Controleer de verbindingen. • Controleer de functie en bediening van de functie van de versterker en pas indien nodig aan.	4 , 5 , 7 –
Een bepaald gedeelte van het CD-schijfje kan niet op de juiste manier worden afgespeeld.	• Het CD-schijfje is vervuild of heft krassen.	• Veeg het vuil van het CD-schijfje of vervang het cd-schijfje.	26
Geprogrammeerd afspelen is niet mogelijk.	• De tracks zijn niet op de juiste wijze geprogrammeerd.	• Programmeer op de juiste wijze.	11

[iPod]

Symptoom	Oorzaak	Tegenmaatregel	Blz.
De iPod kan niet afgespeeld worden.	• Dit is niet goed aangesloten op de iPod-dock.	• Sluit opnieuw aan.	5

Technische gegevens

❑ Cd-sectie

Type:	Cd-speler met enkel mechanisme
Audiokanaal:	2-kanaals stereo
Kwantisatie:	16-bits lineair
Bemonsteringsfrequentie:	44,1 kHz bij normale toonhoogte
Oversamplingverhouding:	8 keer
Frequentierespons:	20 tot 20.000 Hz
Totale harmonische vervorming:	0,007 %
Signaal/ruisverhouding:	107 dB
Dynamisch bereik:	98 dB
Kanaalscheiding:	90 dB
Analoge uitgang:	RCA-stekker
Uitvoerniveau:	2,0 V bij 0 dB schijf
Belastingimpedantie:	10 kΩ of meer
Digitale uitgang:	RCA-stekker
Signaalformaat:	SPDIF of IEC-958 type 11
Variabel toonhoogtecontrole:	max. ±16 %
Nauwkeurigheid frame zoeken:	1/75 seconde
Schijven:	Standaard cd's (12 cm en 8 cm)

❑ AUX-sectie

Stereo ministecker:	UNBALANCED-stekker
Referentie invoerniveau:	–16 dBV
Maximum invoerniveau:	0 dBV
Ingangsimpedantie:	22 kΩ

❑ Hoofdtelefoonuitgang

Uitgangsniveau:	Stereo 20 mW
Belastingimpedantie:	32 Ω

❑ Voeding

	120 V AC ±10%, 60 Hz (voor modellen in de V.S. en Canada) 230 V AC ±10%, 50/60 Hz (voor modellen in Europa, U.K. & Azië & Stille Oceaan)
Stroomverbruik:	15W
Afmetingen:	482 (B) x 88 (H) x 280 (D) mm
Installatie:	19" monteerbaar rack (2 eenheden)
Gewicht:	4,7 kg

❑ Omgevingsomstandigheden

Bedrijfstemperatuur:	5 tot 35°C (41 tot 95°F)
Bedrijfsvochtigheid:	25 tot 85% (geen condensatie) opslag

U vindt een lijst van servicecenters op <http://www.d-mpro.com>

Veranderingen in technische gegevens en ontwerp voorbehouden.

Index

A

Aanpassing toonhoogte	10
Aansluiting	
CD-recorder	4
iPod	5
MD-recorder	4
Netsnoer	7
Versterker	4
Accessoires	1
Achterpaneel	21
Afstandsbediening	22
Batterij opladen	23
Opdracht uitschakelen	17
Automatisch afspelen	17

B

Batterij	23
Bediening	
Aanpassing toonhoogte	10
Cue	14
Eén	13
Herhalen	13
Map	12
Pauze	13
Reserveren	14
Skip	13
Snel vooruitspoelen/snel achteruitspoelen	13
Stand-bypositie	15
Stop	13
Willekeurige	13
Bestand	24
Bitsnelheid	24, 27
BPM	10

C

CD	24
CD-R/-RW	24, 25
Cue-functie	14

D

Display	21
Brightness	17
Schakelen	12
Dynamisch bereik	27

E

Eén afspelen	13
EOM	10
Extensie	24
Externe apparatuur	17

F

Finaliseren	27
-------------------	----

G

Garantie	30
----------------	----

H

Herhaalde weergave	13
Hoofdteléfono	17, 20

I

iPod	16
------------	----

K

Kabel	
Audiokabel	4
Coaxkabel	4

L

Linear PCM	27
------------------	----

M

Map	25
Mapweergave	12
Menu	18
De instellingen initialiseren	18
MP3	12, 24, 27

P

Pauze	13
Probleemoplossing	28

S

Samplingfrequentie	24, 27
Skipping	13
Snel achteruitspoelen	13
Snel vooruitspoelen	13
Stop	13

T

Tijdindicator	13
---------------------	----

V

Voorpaneel	20
------------------	----

W

WAV	12
Weergave	
CD	10
iPod	16
MP3	12
WAV	12
Willekeurige weergave	13

Z

Zoeken	13
Zoekmodus	13

Garantie

GARANTIE ALLEEN IN DE V.S.

BEPERKTE GARANTIE VOOR PROFESSIONELE PRODUCTEN

Deze garantie wordt alleen nageleefd in de V.S.

□ Duur van de garantie

De garantie op uw Denon Professional-product die wordt gedistribueerd en gegarandeerd door D&M Professional, blijft van kracht wanneer het product wordt aangeschaft bij een erkende D&M Professional-wederverkoper gedurende 1 jaar op onderdelen en werk.

□ Wat wordt gedekt?

Behalve zoals hieronder bepaald, dekt deze garantie alle defecten in materiaal en vakmanschap in dit product. Het volgende wordt niet gedekt door de garantie:

- (1) Elk product dat niet wordt gedistribueerd in de V.S. door Denon Professional divisie D&M Professional.
- (2) Elk product waarop het serienummer is onleesbaar gemaakt, gewijzigd of verwijderd.
- (3) Schade, slijtage of defect veroorzaakt door:
 - a) Ongeval, natuurramp, misbruik, nalatigheid, onbevoegde reparatie van het product of wijziging, of het niet naleven van de instructies die bij het product worden geleverd.
 - b) Reparatie of poging tot reparatie door iemand die niet door Denon Professional is bevoegd verklaard.
 - c) Elke levering van het product (claim moet worden ingediend bij leverancier).
- (4) Items die onderhevig zijn aan slijtage door normaal gebruik (tapekoppen, cartridges, pen, batterij, enz.).
- (5) Periodieke controles die geen defect onthullen.
- (6) Gebruik van het product buiten de V.S.
- (7) Beschadigde magnetische tape of CD/DVD/BD-schijven.

□ Hiervoor betalen wij

Als tijdens de toepasselijke garantieperiode vanaf de datum van aankoop door de oorspronkelijke koper, door D&M Professional wordt vastgesteld dat uw Denon professional-product defect is, zal D&M Professional volgens eigen keuze een dergelijk defect product repareren of vervangen door een nieuw, gebruikt of equivalent model, zonder kosten voor onderdelen of werk.

□ Genieten van de garantie

Als uw toestel service vereist onder de garantieperiode, moet u telefonisch contact opnemen met de technische service- en onderhoudsafdeling van D&M Professional voor beschikbare opties voor reparatie onder garantie. U kunt de contactgegevens vinden op onze website (<http://usa.d-mpro.com/>). Tijdens de garantieperiode zijn de volgende procedures van toepassing:

- a. Een kopie van het originele, gedateerde aankoopbewijs bij een erkende wederverkoper, is vereist voor reparatie onder de garantie.
- b. Alle reparaties onder garantie vereisen een goedkeuring voor het terugsturen naar het servicecentrum.
- c. U staat in voor de verzendkosten naar het servicecentrum. Onder garantie gerepareerde toestellen worden franco naar u teruggestuurd.
- d. U moet het volgende vermelden: uw naam, adres, telefoonnummer overdag, model en serienummer van het product en een beschrijving van het probleem. In het geval van een CD/DVD/BD-speler, sluit u EEN (1) schijf bij die niet kan worden afgelezen voor testredenen. Deze zal worden teruggestuurd met het toestel.

DEZE GARANTIE IS ALLEEN GELDIG IN DE V.S.

Als uw product geen onderhoud vereist, maar u vragen hebt betreffende de werking ervan, neemt u contact op met ons technische serviceafdeling zoals hieronder vermeld.

DEZE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN VERVANGT ALLE ANDERE GARANTIES, HETZIJ UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, MET INBEGRIIP EN ZONDER BEPERKING, VAN DE GARANTIES OP VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

ONZE AANSPRAKELIJKHEID IS BEPERKT TOT DE REPARATIE OF VERVANGING, VOLGENS ONZE KEUZE, VAN ELK DEFECT PRODUCT EN ZAL IN GEEN GEVAL INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE, COMMERCIELE OF EIGENDOMSSCHADE VAN ELK TYPE OMVATTEN.

SOMMIGE LANDEN STAAN GEEN BEPERKINGEN TOE OP DE DUUR VAN DE IMPLICIETE GARANTIE EN/OF VERBIEDEN DE UITSLUITING VAN INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE, ZODAT DE BOVENSTAANDE BEPERKINGEN OF UITSLUITINGEN MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING ZIJN OP U.

Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten maar u hebt mogelijk ook andere rechten die kunnen verschillen afhankelijk van het land.

D&M Professional AMERICA

<http://usa.d-mpro.com/>

U kunt de contactgegevens vinden op deze website.

GARANTIE IN EUROPA EN AZIË

In Europa en Azië (behalve Japan) wordt de garantie van dit product verleend door uw lokale importeur. Neem contact op met uw aankoopspunt voor hulp met de garantieclaims.

D&M Professional EUROPE

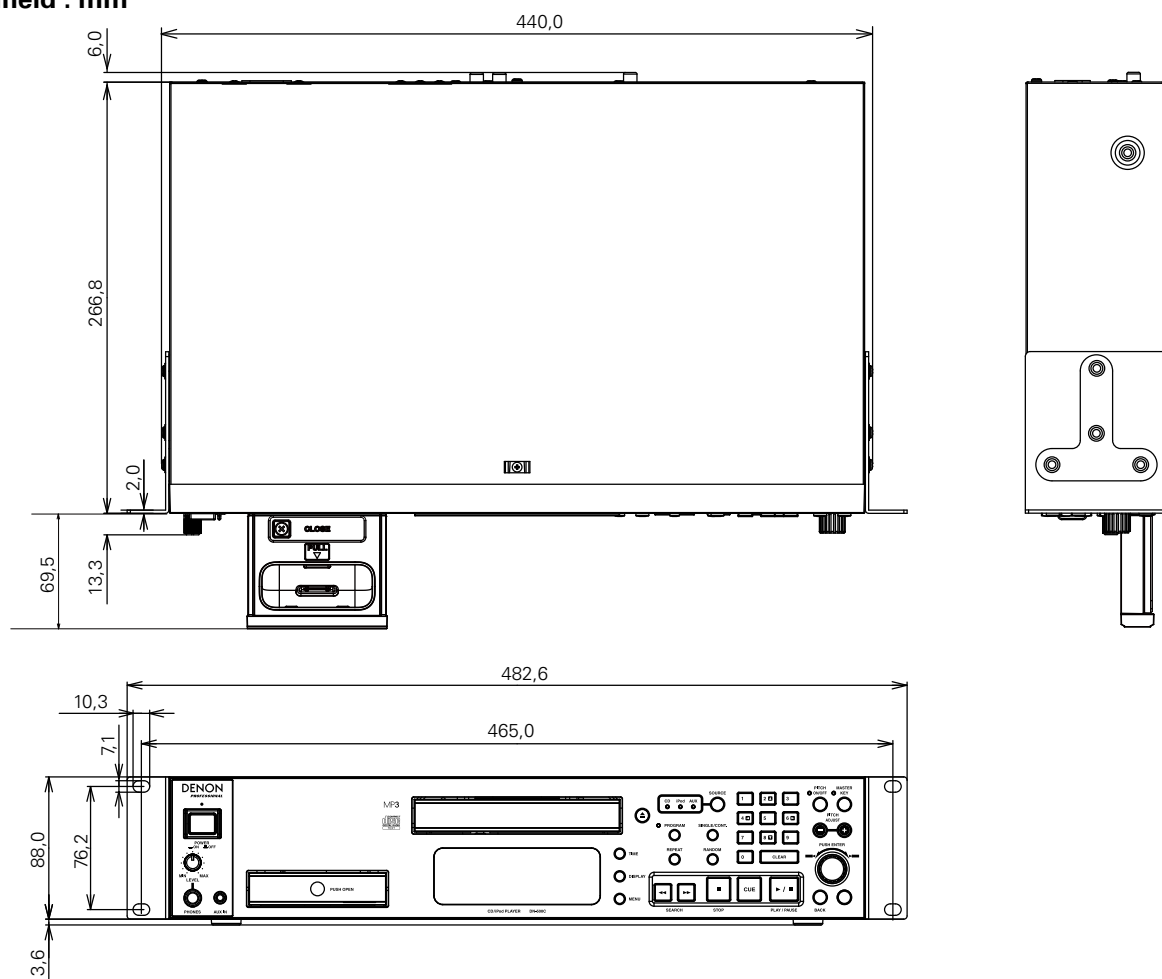
<http://www.dm-pro.eu/>

D&M Professional ASIA

<http://apac.d-mpro.com/>

Dimensies

Eenheid : mm



Gewicht : 4,7 kg

D&M Holdings Inc.